

# Congedo familiare retribuito

## DICHIARAZIONE DEI DIRITTI



Paid Family  
Leave

Se deve chiedere un permesso lavorativo per prestare assistenza a un familiare, il dipendente è tenuto a sapere che potrebbe beneficiare del Congedo familiare retribuito.

Il Congedo familiare retribuito (Paid Family Leave, PFL) è un'assicurazione finanziata dai dipendenti che consente ai dipendenti idonei tutelati dal punto di vista lavorativo di usufruire di un permesso retribuito per:

- **CREARE UN LEGAME RELAZIONALE** con un figlio appena nato, adottato o in affido;
- **PRESTARE ASSISTENZA** a familiari affetti da gravi problemi di salute (consultare [paidfamilyleave.ny.gov](http://paidfamilyleave.ny.gov) per vedere quali sono i familiari idonei); oppure
- **FARE LE VECI** del coniuge, soggetto unito civilmente, figlio, genitore in servizio militare attivo distaccato all'estero nella cura della famiglia.

### Idoneità:

- Se un dipendente lavora regolarmente almeno 20 o più ore a settimana ha diritto all'indennità trascorse 26 settimane consecutive di servizio presso il datore di lavoro.
- Se un dipendente lavora regolarmente meno di 20 ore settimanali ha diritto all'indennità trascorsi 175 giorni di servizio, non necessariamente consecutivi, presso il datore di lavoro.

La cittadinanza o lo status di immigrato sono irrilevanti ai fini dell'idoneità.

### Indennizzi:

I dipendenti aventi diritto possono usufruire di un massimo di 12 settimane di Congedo familiare retribuito e ricevere il 67% della retribuzione settimanale media, con un tetto corrispondente al 67% della Retribuzione settimanale media dello Stato di New York (New York State Average Weekly Wage, NYSAWW). In genere, la retribuzione settimanale media del dipendente corrisponde alla media delle ultime otto settimane di stipendio precedenti l'inizio del Congedo familiare retribuito. È possibile prendere il congedo in un'unica soluzione o a intervalli, ma è necessario farlo in giornate lavorative intere.

### Diritti e tutele:

- **Tutela del lavoro:** Una volta usufruito del congedo, il dipendente viene reintegrato nella stessa mansione o in una equiparabile.
- Durante il congedo il dipendente mantiene la sua **assicurazione sanitaria** (eventualmente, potrebbe dover continuare a versare la parte di premio di sua competenza).
- Al datore di lavoro è **vietato discriminare o fare ritorsioni** nei confronti del dipendente che abbia fatto domanda per, o usufruito del Congedo familiare retribuito.

### Controversie:

Se la richiesta di Congedo familiare retribuito viene rifiutata, il dipendente può rivolgersi a un arbitro neutrale per chiedergli di riesaminare il rifiuto. La compagnia assicurativa di seguito indicata fornirà al dipendente informazioni su come richiedere un arbitrato.

### Reclami per discriminazione:

Se il datore di lavoro licenzia un dipendente, gli riduce lo stipendio e/o gli indennizzi, lo punisce in qualche modo per aver richiesto o usufruito del Congedo familiare retribuito, il dipendente può chiedere il reintegro procedendo come di seguito indicato:

1. Compilare la *Formal Request for Reinstatement Regarding Paid Family Leave* (Richiesta formale di reintegro relativa al Congedo familiare retribuito) (Modulo PFL-DC-119).
2. Inoltrare la richiesta compilata al datore di lavoro e una copia della richiesta all'indirizzo: Paid Family Leave, P.O. Box 9030, Endicott, NY 13761-9030
3. Se il datore di lavoro non provvede a reintegrare il dipendente o se non adotta misure correttive entro 30 giorni, il dipendente può inoltrare un reclamo per discriminazione all'Ente per le prestazioni assicurative dei lavoratori (Workers' Compensation Board) tramite *Paid Family Leave Discrimination/Retaliation Complaint* (Reclamo per discriminazione/ritorsione su Congedo familiare retribuito) (Modulo PFL-DC-120). L'Ente per le prestazioni assicurative dei lavoratori provvederà a esaminare il caso e fissare un'udienza.
4. Esistono altre leggi statali e federali che tutelano i lavoratori oggetto di discriminazione. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo [PaidFamilyLeave.ny.gov](http://PaidFamilyLeave.ny.gov).

### Come richiedere il Congedo familiare retribuito:

1. Il dipendente è tenuto ad informare il datore di lavoro con almeno 30 giorni di anticipo, se prevedibile, o il prima possibile.
2. Compilare e inoltrare la *Request for Paid Family Leave* (Richiesta per Congedo familiare retribuito) (Modulo PFL-1) al datore di lavoro.
3. Per evitare di perdere l'indennità il dipendente è tenuto a inviare la domanda, debitamente compilata e corredata di tutta la documentazione, alla compagnia assicurativa del datore di lavoro entro 30 giorni dall'inizio del congedo.
4. La compagnia assicurativa è di norma tenuta a corrispondere o rifiutare l'indennità entro 18 giorni solari dalla ricezione della domanda debitamente compilata o, se successivo, dal primo giorno di congedo del dipendente.

Per ottenere la modulistica completa il dipendente può rivolgersi al datore di lavoro, alla compagnia assicurativa di seguito indicata o può richiederla online all'indirizzo [PaidFamilyLeave.ny.gov/Forms](http://PaidFamilyLeave.ny.gov/Forms).

Per ulteriori informazioni, moduli e istruzioni, visitare il sito [PaidFamilyLeave.ny.gov](http://PaidFamilyLeave.ny.gov)  
o contattare la linea diretta PFL al numero **(844)-337-6303**

Le presenti informazioni rappresentano un quadro semplificato dei diritti del dipendenti ai sensi della Sezione 229 della Legge su disabilità e per congedo familiare retribuito.  
La compagnia assicurativa di riferimento del datore di lavoro è la seguente:

SU DECISIONE DEL PRESIDENTE,  
WORKERS' COMPENSATION BOARD  
NYS Paid Family Leave  
PO Box 9030, Endicott NY 13761